

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

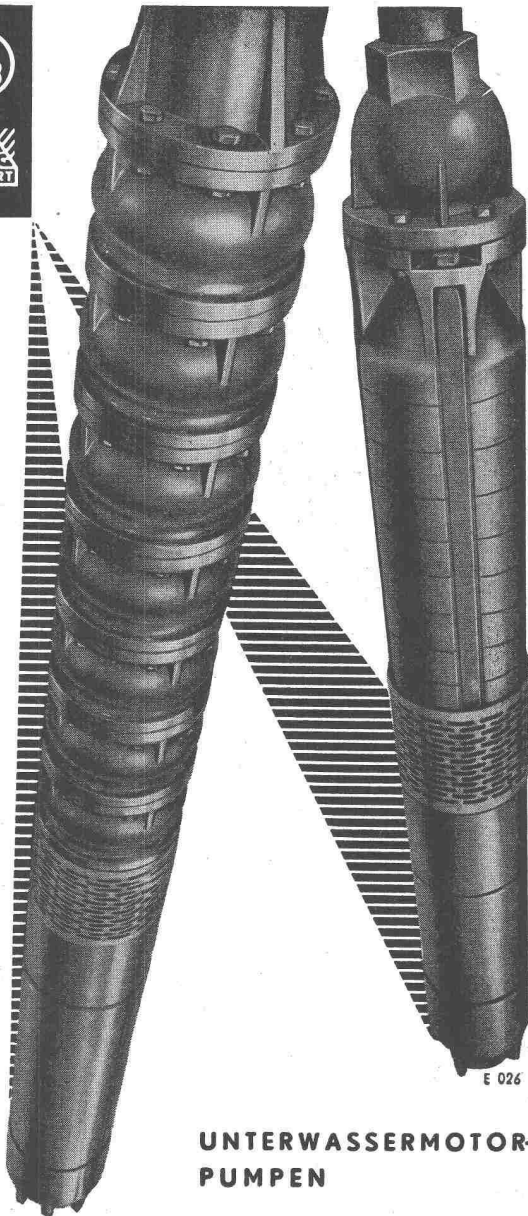
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



E 026

**UNTERWASSERMOTOR-  
PUMPEN**

Für Förderströme bis 1200 m<sup>3</sup>/h  
für Förderhöhen bis 200 m  
Antriebsmotoren bis 600 PS

VERKAUFSBÜRO

**KSB ZÜRICH AG**

Beckenhofstraße 72, Tel. (051) 28 25 18

für die Erzeugnisse der Firmen:

Klein, Schanzlin & Becker AG, Frankenthal (Pfalz)  
Amag - Hilpert - Pegnitzhütte AG Nürnberg  
Kleinschanzlin - Bestenbostel GmbH, Bremen  
Kleinschanzlin Pumpen AG, Homburg (Saar)

Alleinverkauf für den Paasektor

**MBA- MASCHINEN U. BAHNBEDARF AG**

Dübendorf Tel. (051) 96 63 33



*Schlieren*

Aufzüge

sicher

rasch

bequem



Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich

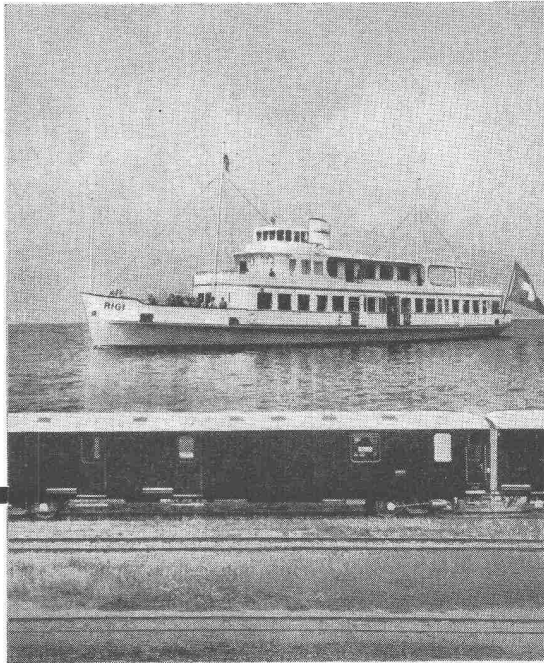
# Klima Anlagen

Raucher oder Nichtraucher spielt im modern ventilierten Verkehrsfahrzeug, sei es Bahn, Schiff oder Bus, keine Rolle mehr. Die leistungsfähige Klima- oder Lüftungsanlage nimmt Rauch, Körpergerüche und Hitze sofort auf und führt sie ins Freie ab. Gereinigte, im Winter angemessen vorgewärmte und im Sommer gegebenenfalls sogar gekühlte Luft gewährt Erquickung und komfortablen Aufenthalt. Die wirkungsvolle Lüftung oder gar ein Klimatisierungssystem, je nach Fahrtdauer, stellt ein erfolgreiches Mittel zur Erhöhung der Frequenz der Transportmittel dar. Machen Sie sich unsere Erfahrung auf diesem Sondergebiet zu Nutzen.

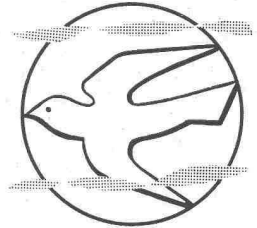
Verlangen Sie bitte unsere einschlägige Fachliteratur.

Unsere Ingenieure stehen auch Ihnen zur Beratung unverbindlich zu Diensten.

## 10



## Verkehrsförderung durch gut gelüftete Fahrzeuge



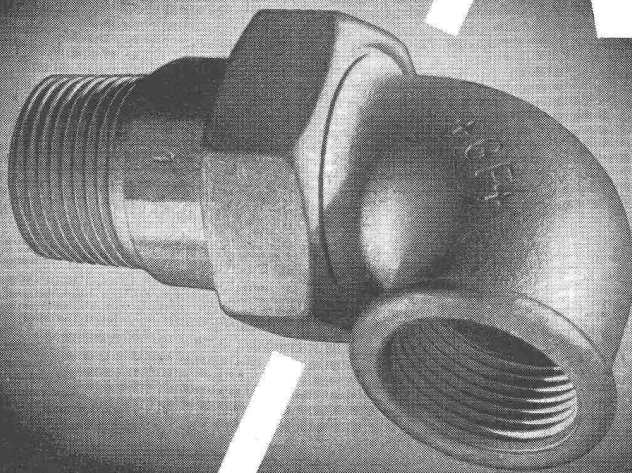
Klimaanlagen  
«System Häusler»  
in Verkehrsfahrzeugen

## Walter Häusler & Co.

Spezialfirma für Luftkonditionierung und Lüftung

Zürich Stampfenbachstr. 56 Tel. 269744 Fabrik in Oerlikon

### +GF+



Wirtschaftliche  
Rohrverbindungen mit  
+GF+ Fittings

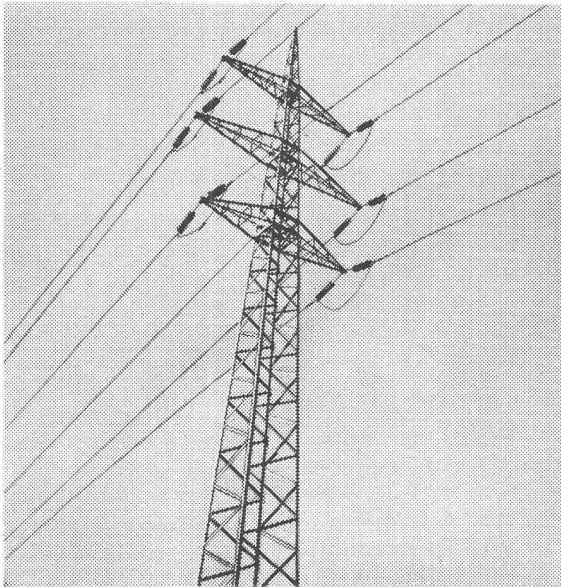
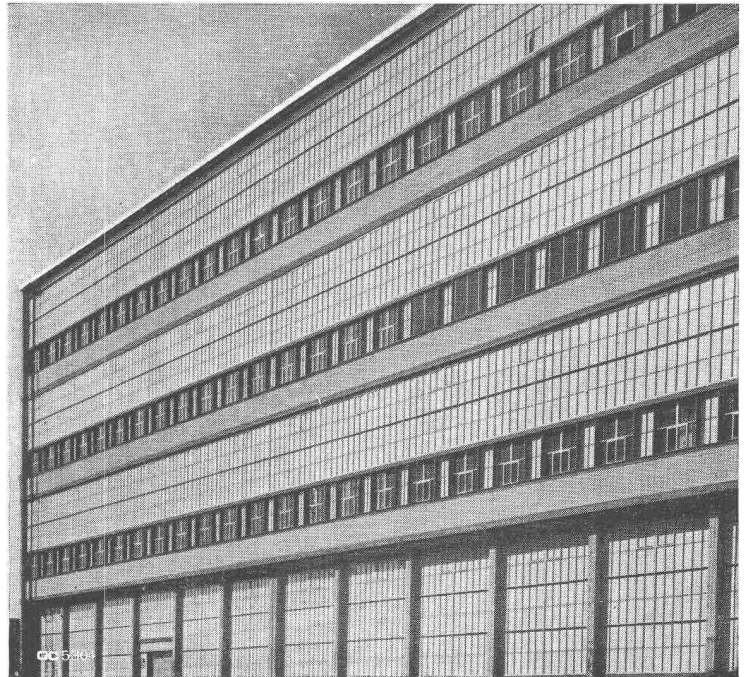
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Fi 454/1

Telephon: (053) 5 60 31 / 5 70 31



## Leichtmetall- Fenster Geilinger & Co. Winterthur



### Vollbad-Verzinkung

### Vollbad-Verzinnung

### Isolierung von Röhren gegen Korrosion

mit Bitumen und Glasschleier- oder Jute-Bandagen

### Galvanische Überzüge

in erstklassiger Ausführung durch

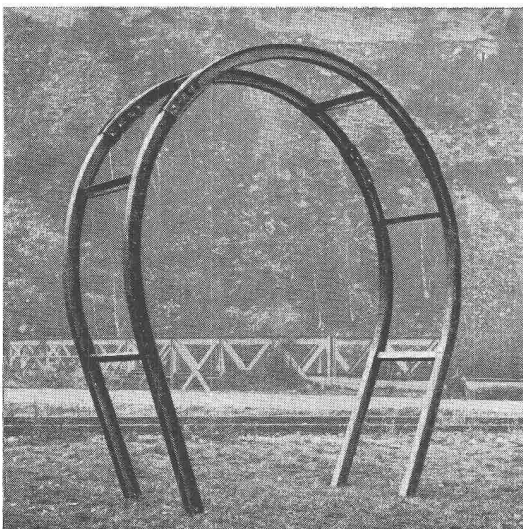
VERZINKEREIWERKE

### AG. KUMMLER & MATTER

DÄNIKEN (SO)

Tel. (062) 6 11 54/55

Bäder bis zu 20 m Länge / Grosser Lagerplatz



## Stahleinbau

Machen auch Sie sich die Erkenntnisse im schweizerischen Stollenbau zunutze, dass der Stahleinbau die wirtschaftlichste Methode der Stollensicherung in gebräuchtem Gestein darstellt.

Wir haben uns in der Herstellung in der Schweiz von Bögen aus DIN G I 65 spez. bis G I 130 spezialisiert und können kurzfristig, in vielen Fällen innert weniger Tage liefern.

**Verzugsbleche** mit Längswelle sehr preisgünstig, bewähren sich bestens an Stelle von Holzverzug.

### KURT KOESTLER, ZÜRICH 3

Dipl. Ing. ETH, Dietzingerstrasse 8, Tel. (051) 33 76 53

Suisse Romande: L. Ellgass S. A., Estavayer-le-Lac Tel. (037) 6 30 15



**Der Holzschutz ist kein Firlefanz,  
denn ARBEZOL hat Wirksubstanz!**



A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Telefon (051) 453434

## Projekt-Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein

### Schulhaus mit Turnhalle in Rothrist AG

Die Gemeinde eröffnet unter den im Bezirk Zofingen seit dem 1. Januar 1956 ansässigen oder heimatberechtigten Architekten schweizerischer Nationalität unter Beizug von 6 auswärtigen Architekten einen Projektwettbewerb.

Dem Preisgericht stehen für 5—6 Preise Fr. 13 000.—, für eventuelle Ankäufe Fr. 1500.— zur Verfügung.

Die Entwürfe sind bis am 30. August 1957, 18.00 Uhr, der Gemeindeganzlei Rothrist einzureichen.

Anfragetermin: 30. Juni 1957.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 30.— bei der Gemeindeganzlei Rothrist bezogen werden.

Rothrist, den 16. Mai 1957.

Der Gemeinderat.

Die Reformierte Kirchgemeinde Töss - Winterthur eröffnet einen

## Projektwettbewerb für ein Kirchgemeindehaus in Töss

Zugelassen sind Architekten und Baufachleute schweizerischer Nationalität und reformierter Konfession, welche in Winterthur verbürgert oder seit 1. Januar 1955 dort niedergelassen sind.

Eingabetermin 31. Oktober 1957.

Die Unterlagen können bezogen werden von der Reformierten Kirchenpflege Töss, nach Einzahlung einer Hinterlage von Fr. 20.— auf Postcheckkonto VIII b/2643 (Reformierte Kirchengutsverwaltung Töss).

Winterthur, 31. Mai 1957.

Reformierte Kirchenpflege Töss.

Gesucht von Spezialfirma für hochwertige  
Betonelemente

## Bauingenieur oder Bautechniker

für statische Berechnungen, Konstruktion und evtl. Kalkulation. Interessantes Arbeitsgebiet für selbständige Persönlichkeit.

Vollständige Offerten sind erbeten an:

Vobag AG für vorgespannten Beton,  
Adliswil-Zürich.

Gesucht auf Architekturbureau in Basel tüchtiger

## BAUZEICHNER

zur Bearbeitung interessanter Aufgaben in Industrie- und Wohnbau. Eintritt baldmöglichst. Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre G 7629 Q an Publicitas Basel.

## Bautechniker - Bauführer Bauzeichner

in modernes, sehr gut beschäftigtes Architekturbüro in Vorort von Aarau gesucht. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. — 5-Tage-Woche, Pensionskasse, Gratifikationen und angenehme Arbeitsbedingungen. Bei Eignung sehr gut bezahlte Dauerstellen.

Ausführliche Offerten mit Bild richte man unter Chiffre OFA 10 904 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Wir suchen tüchtige

## Eisenbetonzeichner

für interessante Bauaufgaben des Hoch- und Tiefbaues bei guten Anstellungsbedingungen. 5-Tage-Woche.

Ingenieurbureau A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG., Malzgasse 32, Basel.

**Gemeinde Rüschlikon Stellenausschreibung**

Beim Bau- und Vermessungsamt ist die freigeordnete Stelle eines

## Tiefbau- oder Vermessungszeichners

zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Tiefbau- oder Vermessungszeichner. Gewandter Zeichner. Praxis im Ausarbeiten von Tiefbauprojekten erwünscht.

**Arbeitsgebiet:** Ausfertigung von Projektplänen, Anlegen und Nachführen des Leitungskatasters, Baukontrollen.

**Besoldung,** inklusive Teuerungszulage:

Zeichner III: Fr. 6 655.— bis Fr. 9 075.—

Zeichner II: Fr. 7 623.— bis Fr. 10 648.—

Zeichner I: Fr. 8 470.— bis Fr. 12 100.—

**Anmeldung:** Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage des Lebenslaufes, Zeugnisabschriften, Photo, Angabe der Besoldungsansprüche, sowie Zeichnungen, bis 20. Juni 1957 dem Bauvorstand der Gemeinde Rüschlikon einzureichen. Nähere Auskunft erteilt der Gemeindeingenieur.

Rüschlikon, den 29. Mai 1957. **Der Gemeinderat.**

Bedeutende Fabrikationsfirma der chemisch-bautechnischen Branche **sucht**

## Bautechniker

für die Durchführung von Materialprüfungen.

Wir bitten qualifizierte Bewerber um Offerte unter Chiffre ZB 7075 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro in Zürich **sucht**

## Bauzeichner

Verlangt wird sauberes, exaktes Arbeiten, 5-Tage-Woche. Eintritt nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre ZK 1019 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Unsere technische Abteilung für **Aufzüge und Rolltreppen** sucht

## Maschinenzeichner Bauzeichner Stahlbauzeichner

Interessenten, die sich dem Gebiet der Aufzug- und Rolltreppen zuwenden möchten, richten ihre Offerte an die Personalabteilung der Schweizerischen Wagons- und Aufzügefabrik AG., Schlieren-Zürich.

Für jüngeren **initiativen**

## Bauzeichner

bieten wir interessante Tätigkeit mit Entwicklungsmöglichkeit auf einem Spezialgebiet des Eisenbetonbaues.

Bewerber belieben ihre Offerte mit Bildungsgang, Zeugniskopien, Photo, Gehaltsanspruch und Angabe des frühesten Eintrittstermines einzureichen unter Chiffre 21745 an **Publicitas, Olten.**

## Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen Formstücke – Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KAGI & Co.** TELEPHON No. 2 24 15 **WINTERTHUR**



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 147 **Dipl. Maschineningenieur oder -techniker** mit Erfahrung im Verkauf, wenn möglich in der Werkzeugmaschinenbranche, Fremdsprachen. Schweizerische Verkaufsorganisation in Südamerika, ferner zwei **dipl. Maschinentechniker** mit guten Kenntnissen in Werkzeugmaschinen und kaufmännischer Begabung zur Einarbeitung und Ausbildung in den Lieferwerken und nachherigem Einsatz in Uebersee.
- 149 **Technischer Angestellter** mit technischen und kaufmännischen Kenntnissen für Verkauf (Innendienst), Offertwesen, Korrespondenz, techn. Bearbeitung von Projekten auf dem Gebiete der Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie und der Schmiermittelbranche. Französisch, Italienisch. Zürich.
- 153 **Dipl. Elektroingenieure** (Hochschulabsolventen) mit Praxis auf elektronischem Gebiete für die Entwicklung von Servo-Steuerungen und in Schaltungstechnik. Internationales Studienbüro der Westschweiz.
- 159 **Chemiker** mit Diplom T. B. oder T. W. und Praxis, guter Analytiker. Tätigkeit: Entwicklung und Forschung auf dem Gebiete der Nahrungsmittelbranche. Fähig, eine Arbeitsgruppe zu organisieren und zu führen. Fremdsprachen.
- 171 **Heizungs- oder Lüftungstechniker** mit Praxis, selbständig in Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen jeden Systems. Französisch, Lausanne.
- 191 **Dipl. Elektrotechniker**, versiert in der Berechnung von Öl- und Luft-Transformatoren, sowie angewandten Apparaten. Kleinere Elektroapparatefabrik, Nähe Basel.

- 197 **Maschineningenieur oder -techniker** mit abgeschlossenen Studien und guten Kenntnissen der Werkzeugmaschinenbranche, sowie Erfahrungen in der spanabhebenden Metallbearbeitung. Kaufmännische Veranlagung. Französisch, Deutsch, Englisch. Tätigkeit: Verkehr mit den Lieferwerken, Kundenberatung evtl. auch Kundenbesuche, Preiskalkulationen. Handelsfirma der Werkzeug- und Werkzeugmaschinenbranche in Paris.
- 249 **Heizungstechniker** mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen und Aussendienst. Zürich.
- 251 **Dipl. Techniker** (Maschinenbau oder Elektrotechnik) mit Praxis und guter Allgemeinbildung für die Mitwirkung an Sitzungen technischer Komitees im In- und Ausland. Französisch, Deutsch, Englisch. Sekretariat einer Arbeitgeberorganisation in Zürich.

#### BAU-ABTEILUNG

- 10 **Hochbautechniker** mit Büro- und Bauplatzpraxis, Konstrukteur für Werk- und Detailpläne, Kostenvoranschläge, Submissionen und Bauführung. Architekturbüro in Bern.
- 198 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, selbständig, in der Hauptsache für Bürotätigkeit. Architekturbüro der Innerschweiz.
- 314 **Technicien ou dessinateur architecte** pouvant travailler seul. Bureau d'architecture, Valais.
- 342 **Tiefbauzeichner evtl. junger Tiefbautechniker** mit etwas Praxis, für die Herstellung von Plänen nach Angaben und leichtere Berechnungen im allgemeinen Tiefbau. Ingenieurbüro und Bauunternehmung in Zürich.
- 434 **Dipl. Bauingenieur oder evtl. Tiefbautechniker** für Projektierung und Bauleitung vorwiegend auf dem Gebiete der Abwassertechnik und der Wasserversorgung. Praxis auf diesem Spezialgebiet ist erwünscht. Ingenieurbüro in Zürich.
- 438 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, Planbearbeiter hauptsächlich für Bürotätigkeit, auch Bauleitung. Architekturbüro in Zürich.
- 440 **Architekt oder Hochbautechniker**, mit Praxis, für Projekt und Ausführung, nur Bürotätigkeit. Architekturbüro Nähe Zürich.
- 442 **Eisenbetontechniker** mit absolvierter Zeichner-Lehre für leichtere statische Berechnungen, Schalungs- und Armierungspläne sowie Eisenlisten. Ingenieurbüro in Zürich.

Wir suchen auf 1. August, evtl. früher oder etwas später

## Innenarchitekt

als Entwerfer und Gestalter von Räumen und Möbeln für Verwaltungsbauten etc. Erwünscht sind handwerkliche Kenntnisse und Gewandtheit in der Verwendung moderner Materialien. Künstlerische Begabung und sehr gute darstellerische Fähigkeiten sind unerlässlich.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen, Skizzen, Photo und Gehaltsanspruch sind zu richten an Suter & Suter, Architekten, Sankt Albanvorstadt 19, Basel 10.

## Eisenbeton- und Tiefbaupläne



ferner alle Planarbeiten, Zeichnungen, Beschriftungen für Architekten, Ingenieure, Industrie, termingemäss und preisgünstig übernimmt

**Hans Baumberger**, Bautechnisches Zeichnungsbüro, Rämistrasse 6 und Stampfenbachstrasse 61, Zürich. Telefon (051) 24 46 82.

### Einwohnergemeinde der Stadt Aarau

Der Gemeinderat der Stadt Aarau eröffnet einen

## Ideen-Wettbewerb

zur Erlangung von Ueberbauungsvorschlägen für das **Behmenareal in Aarau**. Teilnahmeberechtigt sind alle Architekten schweizerischer Nationalität, die seit mindestens 1. Januar 1956 im Gebiet des Kantons Aargau zivilrechtlichen Wohnsitz haben, sowie im Kanton Aargau heimatberechtigte Architekten. Unselbständig erwerbende Fachleute, die diese Bedingungen erfüllen, haben beim Bezug der Unterlagen eine schriftliche Teilnahmebewilligung ihres Arbeitgebers beizubringen.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlegung eines Betrages von Fr. 40.— in der Kanzlei der städtischen Bauverwaltung (Pestalozzischulhaus) bezogen werden. Der deponierte Betrag wird bei Einreichung eines programmgemässen Entwurfes zurückerstattet. Die Projekte sind bis spätestens **15. November 1957, 18.00 Uhr**, der Bauverwaltung der Stadt Aarau einzureichen.

Aarau, den 31. Mai 1957.

Der Gemeinderat.

## Dipl. Maschineningenieur

ETH, anfangs Dreissig, in ungekündigter Stellung, **wünscht sich zu verändern**. Deutsch, Französisch, Englisch. Sechs Jahre USA-Erfahrung. Planung für Fabrikations-, Entwicklungsarbeiten, Mechanisierung, elektronische Anwendung usw.

Gewünscht wird möglichst selbständige Stellung. Evtl. Assistent des Betriebsdirektors mit Aufstiegsmöglichkeit.

Offerten unter **Chiffre F 65198 G** an **Publicitas, St. Gallen**.





**Jeder 8. Europäer ein Heimatloser!** Der neue, grosse Flüchtlingsstrom aus Ungarn hat uns mit erschreckender Deutlichkeit die unaufhörliche Bedrohung der menschlichen Existenz durch Gewalt und Terror vor Augen geführt.

Immer wieder suchen gefährdete Menschen bei uns eine Zuflucht. Gegenwärtig leben über 20 000 Flüchtlinge aus vieler Herren Ländern unter uns. Ausser den Ungarn, denen das Schweizervolk in den vergangenen Monaten seine spontane Hilfsbereitschaft bezeugt hat, beherbergt unser Land noch etwa 10 000 andere Heimatlose, darunter viele alte und kranke Menschen aus den grossen Flüchtlingslagern in Italien, Griechenland, dem Vorderen Orient und China. Der notwendigen Hilfe für alle diese Menschen ohne Unterschied der Herkunft gilt die vom 15. Juni bis 15. Juli stattfindende Sammlung der *Schweizerischen Zentralstelle für Flüchtlingshilfe*. Jeder, der sich der Geborgenheit in einer friedlichen Heimat dankbar bewusst sein darf, sollte den Flüchtlingen seine Unterstützung nicht versagen (Postcheckkonto VIII 33 000).

Gesucht von bekanntem Architekturbüro S. I. A. in Aarau

### Hochbautechniker-Zeichner

für die selbständige Bearbeitung interessanter Bauaufgaben (Industrie- und Schulbauten).

Geboten wird: Gutes Salär und Gratifikation, angenehmes Arbeitsverhältnis mit 5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Offerten mit kurzem Lebenslauf sind erbeten an Chiffre 7100 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

### Bauzeichner oder Bautechniker

auf unser Architekturbüro in Winterthur, zur Bearbeitung von Projekt-, Werk- und Detailplänen. Bewerber werden gebeten, Offerte mit Angaben über Ihre bisherige Arbeitstätigkeit und Gehaltsansprüche unter Chiffre MS 4256 an Maurer & Salzmann, Annoncen, Winterthur 1, einzureichen.

### Tiefbautechniker

mit einigen Jahren Praxis im Strassen- und allgemeinen Tiefbau (Büro und Bauplatz), **sucht sich zu verändern**. Basel und Umgebung bevorzugt. Offerten unter Chiffre Y 53896 Q an Publicitas, Basel.

Tüchtiger

### kaufm. Angestellter

ges. Alters, viele Jahre in Architekturbüro tätig, **sucht mangels grösseren Aufträgen neue Anstellung** in Arch.-Büro, Baugeschäft oder dgl. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZV 1016 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Bauingenieur ETH

Erfahrener Statiker und Konstrukteur im Eisen-, Eisenbeton- und Holzbau, langjährig tätig im Ausland, **sucht passenden Wirkungskreis**. Offerten unter Chiffre U 53981 Q an Publicitas AG., Basel.

## Blecharbeiten

bis 50 mm Stärke

## Behälterbau

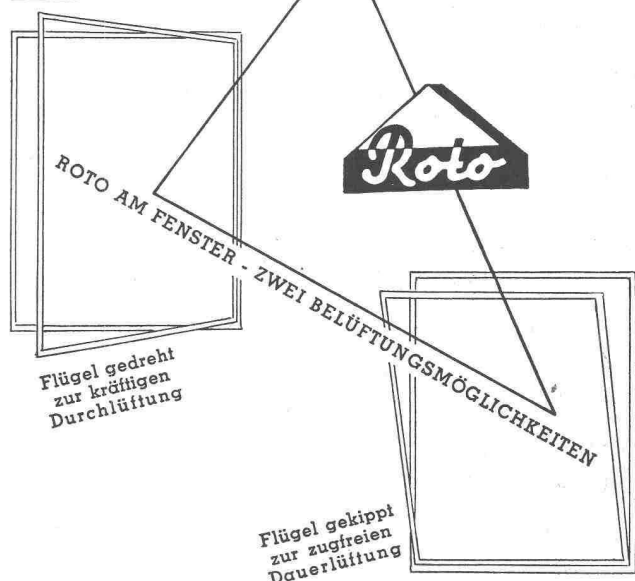
## Stahltreppen

## Schaufensteranlagen

## Türen und Tore

**GEBR. DEMUTH & CIE.  
BADEN**

Telephon (056) 2 54 44 / 2 59 54



ROTO FRANK AG ZÜRICH 4 HOHLSTR. 188 TELEFON 051-421145

**Kein Grossfeuer**  
bei rechtzeitiger  
Feuerbekämpfung

**Handfeuerlöscher  
Hausfeuerlöschanlagen**

**FEGA-WERK**  
ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77



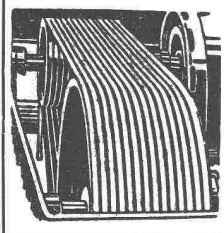
## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI, St. Margrethen** Tel. 7 84 86



## Industrie-Artikel

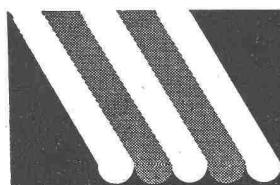
Treibriemen      Transportbänder  
Keilriemen      Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial      Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86      Stampfenbachstr. 73

## Baureklamen

### P. Girsperger

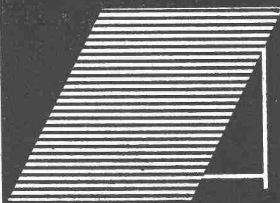
Zürich-Enge Bodmerstr. 3 Tel. 27 76 19



Die Spezialfirma  
für  
Sonnenschutz

**Karl Wilhelm**  
Zürich 8  
Mühlebachstr. 164  
Tel. 24 70 77

Flex-Jalousien  
Rolladen  
Jalousieladen  
Sonnenstoren



## Junger Tiefbauingenieur

aus Norddeutschland, ein Jahr Praxis, **sucht Stelle** per 1. Juli; möglichst Raum Zürich oder Luzern. Offerten unter Chiffre U 53943 Q an **Publicitas, Basel**.

## Tüchtige Architektin

mit mehrjähriger Praxis im Ausland, **sucht Stellung** in Architekturbüro zeitgemässer Richtung in Zürich. Antritt: 1. September. — Offerten unter Chiffre ZR 7106 an **Mosse-Annancen AG., Zürich 23**.

## 2 Architekten, 3 Hochbau-Ingenieure und 1 Hoch- und Tiefbau-Ingenieur

Deutsche, möchten gerne in der Schweiz arbeiten. **Jugendamt Luzern**, Abt. Stellenvermittlung, Habsburgerstr. 44, **Luzern**, Tel. (041) 3 71 22.

## Junger deutscher Tiefbautechniker

**sucht Stelle** zum 1. Juli 1957 in Büro oder Baustelle. **Franz Bonauer, München 45**, Leuschnerstrasse 1 (Deutschland).

Zu verkaufen

## Kiesgrube

mit ca. 180 000 m<sup>3</sup> Kies und Sand, unweit von Zürich und Baden. Qualität wie gewaschen. Höhe der abzubauenen Kies- und Sandwand 35—40 m. Es können noch weitere 200 000 m<sup>3</sup> erschlossen werden. Anfragen unter Chiffre ZA 7015 an **Mosse-Annancen AG., Zürich 23**.

Sehr günstig zu verkaufen

## 100 neue Badewannen

aus Ia Qualität Stahlblech, emailliert, mit Ablaufarmaturen; auch Einzelabgabe.

Auskunft erteilt **Telephon (051) 48 04 48**. **Meister AG., Zürich**, Wehntalerstrasse 670.

## Willy's Jeep 11,2 PS

mit geschlossener Kabine, general-revidiert, in wirklich einwandfreiem Zustand, besonderer Umstände wegen **günstig zu verkaufen**. **Lederwarenfabrik AG. Schaffhausen**.

## Zu verkaufen 1 Chorgestühl

Holz, antik, reich geschnitzt, mit 5 Klappsitzen. Höhe 315 cm, Breite 366 cm. **Max Walter, Antike Kirchliche Kunst, Basel**, Nauenstrasse 79, **Telephon (061) 35 40 59** oder **(062) 2 74 23**.

Die Regierung von Saudarabien schreibt einen

## WETTBEWERB für den Bau der König Saud- Universität in Riyad

aus. Alle erforderlichen Auskünfte erteilt die saud-arabische Gesandtschaft in Bern. Einzelheiten über die Wettbewerbsbestimmungen erhalten die sich meldenden Interessenten gegen Bezahlung von 50 f. ausgehändigt.

Le Gouvernement de l'Arabie Saoudite ouvre une

## concurrence pour la construction de l'Université du Roi Saud à Riyad

Tous les renseignements nécessaires peuvent être requis auprès de la légation de l'Arabie Saoudite à Berne. Les participants qui s'annoncent reçoivent tous les détails opportuns contre paiement de la somme de 50 f.

Junger, deutschsprechender

## Bauzeichner

mit abgeschlossener vierjähriger Lehrzeit im Kanton Waadt sucht Stelle in Architekturbüro oder Baugeschäft. Eintritt per sofort. Offerten unter Chiffre ZP 7153 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Stellenausschreibung

Beim städt. Bau- und Vermessungsamt Chur ist infolge Demission die Stelle eines

## Vermessungszeichners

neu zu besetzen.

**Anforderungen:** abgeschlossene Berufslehre als Vermessungs- evtl. Tiefbauzeichner, guter Zeichner, Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro erwünscht.

**Tätigkeitsgebiet:** selbständige Nachführung des Leitungskatasters sowie Mithilfe bei weiteren Vermessungsarbeiten.

**Anstellungsbedingungen:** gemäß Klasse 10 bis 8 der städtischen Besoldungsverordnung. Fr. 9444.— bis Fr. 13 116.— zuzüglich allfällige Familienzulage Fr. 300.— und Kinderzulage Fr. 240.— pro Kind. Der Beitritt zur städtischen Personalversicherung ist obligatorisch. Stellenantritt nach Uebereinkunft.

**Anmeldungen:** handschriftlich bis zum 24. Juni 1957 an das städtische Bau- und Vermessungsamt Chur mit der Aufschrift «Vermessungszeichner». Die Bewerbungen müssen enthalten: vollständige Personalien, Foto (nicht älter als 6 Monate), Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzliste, amtliches Leumundszeugnis und Arztzeugnis.

Chur, den 7. Juni 1957.

Der Stadtpräsident: Dr. A. Caflisch.

Jüngerer, initiativer

## BAUTECHNIKER

wünscht sich zu verändern. Offerten unt. Chiffre ZA 1049 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.




# TORMAX

**Oeffnet alle Türen für Sie!**

Warum arbeitet TORMAX so zuverlässig und braucht praktisch keine Wartung? Der robuste Mechanismus läuft vollständig im Oelbad. Die Abnutzung ist damit auf ein Minimum reduziert, und der Antrieb braucht nicht geschmiert zu werden.



**Sandert**  
MOTOREN AG.  
BÜLACH-ZÜRICH  
TELEPHON (051) 961143



**Steinzeug-Bodenplatten**  
in verschiedenen Farben



**Feuerfeste Produkte**

## Tonwerk Lausen AG



## Junger dipl. Architekt ETH

sucht Stelle in Zürich. — Offerten unter Chiffre  
ZH 1051 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Diplomierender Architekt ETH

sucht per 15. Juli, evtl. 1. August Stelle in Architekturbureau  
auf dem Platz Zürich. Zwei-jährige Praxis im Inland und Aus-  
land auf Projektieren und Detaillieren. Tel. (051) 26 17 84.



## TECHNIKUM BURGDORF

Abteilungen für

### Hochbau - Tiefbau - Chemie

Das Wintersemester 1957/58 beginnt am Dienstag, den  
15. Oktober 1957, und umfasst an diesen 3 Abteilungen  
die I., III. und V. Klasse.

Die Aufnahmeprüfung in das I. Semester findet Dienstag,  
den 27. August 1957, statt. **Der Anmeldetermin läuft vom  
15. bis 30. Juni 1957.**

Anmeldeformulare und Schulprogramme können von der  
Kanzlei bezogen werden. Die Anmeldungen sind an die  
Direktion des Technikums zu richten.

Der Direktor: Rebsamen

## Patentverwertung

Der Inhaber der beiden nachstehenden Schweizerpatente  
wünscht seine Schutzrechte in Lizenz zu vergeben, zu ver-  
kaufen oder anderweitige Vereinbarungen für die Verwer-  
tung einzugehen:

**No. 299.114** vom 28. September 1951 - Vorrichtung zum  
wahlweisen Verteilen flacher Gegenstände.

**No. 299.150** vom 24. Oktober 1951 - Einrichtung zum stapel-  
weisen Schichten von flachen, verschieden  
hohen Gegenständen in Hochkantstellung.

Anfragen befördert:

**Dr. Ing. G. VOLKART, Patentanwalt**  
Löwenstrasse 1, Zürich 1

## Architekt Bautechniker Bauzeichner

gesucht von bekanntem Büro in Bezirks-  
hauptort des Kantons Aargau mit guter  
Bahnverbindung.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Eintritts-  
termin und Gehaltsansprüchen unter Chiffre  
ZV 7183 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Stellenausschreibung

Beim Hochbauamt des Kantons Zürich ist eine durch Rücktritt  
des bisherigen Inhabers freiwerdende Stelle eines

### Hochbautechnikers

auf den 1. September 1957 neu zu besetzen.

Erfordernisse: Diplom als Hochbautechniker, Büro- und Bau-  
platzpraxis, Selbständigkeit im Aufstellen von Voranschlägen,  
Befähigung zur Aufsicht über einfachere Bauten samt Abrech-  
nung, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr  
mit Behörden und Unternehmern. Der betreffende Funktionär  
wird möglicherweise auch auf dem Gebiete des subventionierten  
Wohnungsbaues eingesetzt.

Die Jahresbesoldung beträgt gemäss Klasse 5 evtl. 6 der Be-  
soldungsverordnung Fr. 9210.— bis Fr. 12 750.—, evtl. Fr. 9780.—  
bis Fr. 13 680.—, je nach Erfahrung und Kenntnissen.

Handgeschriebene Anmeldungen sind mit Angabe der voll-  
ständigen Personalien, des Lebenslaufes mit Bildungsgang und  
bisheriger Tätigkeit sowie von Referenzen unter Beifügung von  
Zeugnisabschriften und eines Lichtbildes bis spätestens 12. Juni  
1957 der Baudirektion des Kantons Zürich, Postfach Zürich 23,  
einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 1. Juni 1957.

Direktion der öffentl. Bauten des Kantons Zürich.

Gesucht auf Architekturbureau S. I. A. in Küs-  
nacht/Zch.

## Bautechniker oder Bauzeichner

für die Ausarbeitung von Projekten, Ausführungs-  
und Detailplänen interessanter Bauaufgaben bei  
guter Honorierung (5-Tage-Woche).

Offerten erbeten an **K. Jucker, Dipl. Arch., Küs-  
nacht/Zch.** Tel. 90 07 48.



## Asphalt-Emulsion AG Zürich

Telephon 25 88 66

Löwenstrasse 40

erstellt zuverlässig

**TERRASSEN • FLACHDÄCHER • GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN**

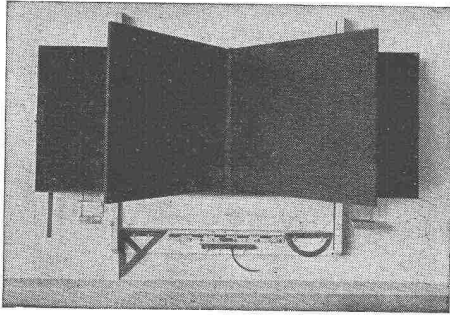
## KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 841404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



## HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmer-Einrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

Kaufen Sie  
die  
Katze  
nicht  
im Sack!



Jede Fluoreszenz-Röhre benötigt ein Vorschaltgerät. Es ist — von aussen unsichtbar — in den Beleuchtungskörper eingebaut. Weil man den Beleuchtungskörpern nicht ansieht, was für ein Vorschaltgerät eingebaut ist, tun Sie gut, beim Kauf einer Fluoreszenzröhren-Beleuchtung auf *KNOBEL-VACO-Vorschaltgeräte* zu dringen. Diese sind brummfrei, betriebssicher, besitzen gesteigerte Lebensdauer.

KNOBEL  ENNENDA

Grösste und älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz  
Vertreten durch: Ernst Scherer, Freudenbergstr. 59, Zürich 7,  
Telephon 051/24 33 85  
Auch das *Knobel-Perfektstart-Gerät* ist ein VACO-Gerät. Es besitzt hervorragende Zünd Eigenschaften.

## Zeichenmaschinen

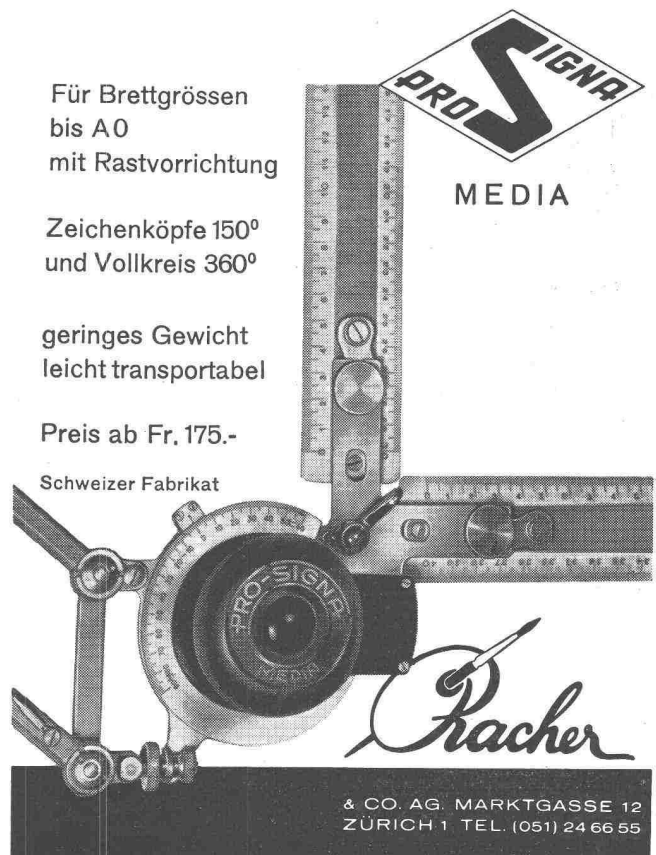
Für Brettgrössen  
bis A0  
mit Rastvorrichtung

Zeichenköpfe 150°  
und Vollkreis 360°

geringes Gewicht  
leicht transportabel

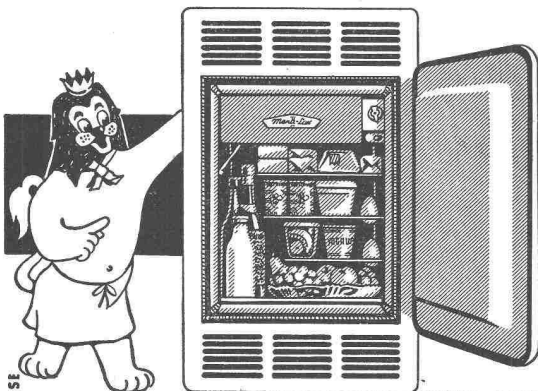
Preis ab Fr. 175.-

Schweizer Fabrikat



## EINBAU-KÜHLSCHRÄNKE

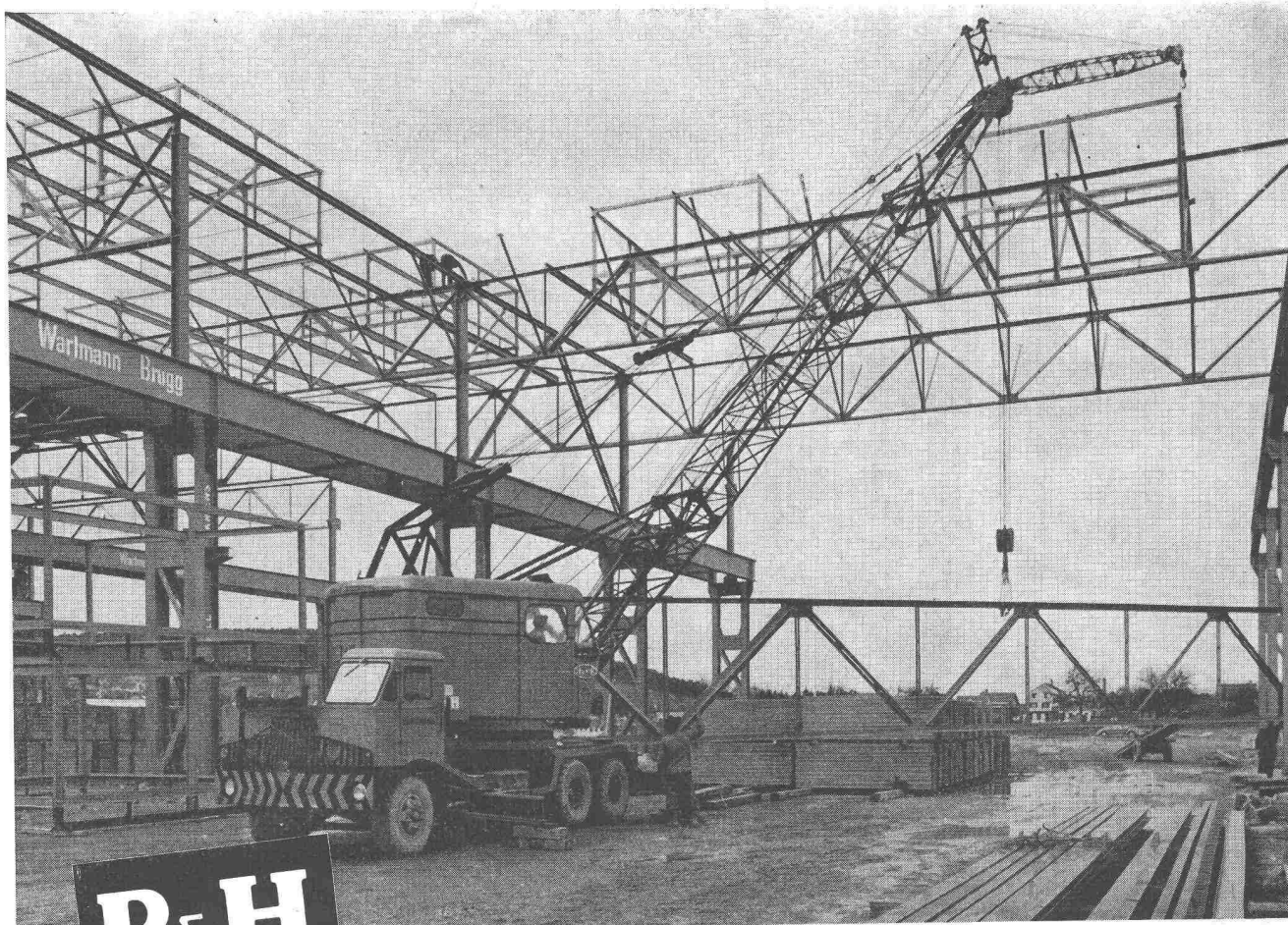
Eine moderne Küche kann man sich ohne Kühlschrank nicht mehr vorstellen! MENA-LUX dachte daran und schuf 2 Einbau-Kühlschränke. Wählen Sie bitte!



70 L.  
45 L.

MENA-LUX A.G. MURTEN  
FABRIK ELEKTROTHERMISCHER APPARATE-EMAILLERIE

*Mena-Lux*



**P&H**

## Krane & Bagger ...

nach USA-Normen gebaut ...

mit europäischem Fabrikservice

### **P&H Typ 255 A-TC**

Gewinnbringende Merkmale

- \* Kranhubleistung: 20 t
- \* Laufrollenring für geschmeidiges, leichtes Schwenken.
- \* Die ölhydraulische Niederdrucksteuerung gibt dem Kranführer das sichere Gefühl für die Belastung des Krans.
- \* Vollständig geschweisste Konstruktion mit tiefer Schwerpunktlage ergibt maximale Hebeleistung pro kg Gewicht.
- \* Mittels unabhängiger Planetengetriebe kann die Last leicht und präzise gesenkt werden.
- \* Dreifach-gesichertes Auslegerhubwerk
- \* Rollenhöhe: 28 m des Hauptauslegers, 36 m mit Hilfsausleger.

Eine wirklich gewinnbringende Kombination. Von P & H in den USA entwickelte Präzisions-Konstruktion, die den allerhärtesten Betriebsanforderungen gewachsen ist, rascher und vollständiger Service durch die europäische Fabrik.

Das ist der Grund, warum die Besitzer von P & H Kranen und Baggern trotz schärfster Konkurrenz Gewinne erzielen!

Der P & H 255 A-TC ist ein gutes Beispiel dafür. Dieser Hochleistungskran besitzt eine sehr grosse Hubkraft, ist aussergewöhnlich stabil, rasch und geschmeidig im Schwenken.

Verlangen Sie ausführliche Angaben über den P & H Hochleistungskran und die anderen P & H Modelle: Wir beraten Sie gerne.

## HARNISCHFEGER INTERNATIONAL CORPORATION

Milwaukee 46, Wisconsin, USA, Telegramme: «HARNINCO»  
Europa-Niederlassung: Harnischfeger Vertriebs GmbH.,  
Alleestrasse 33, Düsseldorf, Deutschland

Alleinvertretung für die Schweiz:

**ULRICH AMMANN, Baumaschinen, Langenthal**

Telephon 063/2 27 02

**P&H**